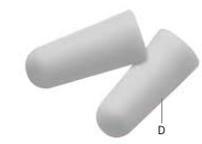


TREKZ AIR

User Guide | Manual de uso | Mode d'emploi
Bedienungsanleitung | Manuale Utente | Guia do utilizador
Handleiding | Руководство пользователя



PAK-MU000272R

ENGLISH

How To Set Up Trekz Air

- Charge**
Charge the headphones with the included micro-USB cable. The LED light will turn from red to blue when charging is complete.
- Pair**
Start with your headphones off. Enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Connect**
Open your device's Bluetooth® menu and select "Trekz Air By AfterShokz." Audrey says "Connected" and the LED light will flash blue one time.

Let us take care of you! We've got your back against defects.
Register your Trekz Air at
register.aftershokz.com

Multifunction Button (A)

Function	Action	Prompt/Audrey Says™
Play/pause music	Click once	One beep
Skip to next song	Double-click while music is playing	One beep
Answer/end call	Click once	Two / One beep
Answer call waiting and put the current caller on hold	Click once to switch between callers	One beep
Answer call waiting and hang up on current caller	Press and hold for 2 seconds	One beep
Reject a call	Press and hold for 2 seconds	Two beeps
Prompt device assistant	Press and hold for 2 seconds	Device beep
Redial last number	Double-click	"Last number redial"

Volume Up / Power Button (B), Volume Down Button (C)

Function	Action	Prompt/Audrey Says™
Power on	Press and hold volume+ for 3 seconds.	"Welcome to Trekz Air."
Power off	Press and hold volume+ for 3 seconds.	"Power off"
Mute	Press and hold both buttons for 2 seconds while on a call	"Mute on" or "Mute off"
Change EQ setting	Press and hold both buttons for 3 seconds while music is playing	"Equalization changed"
Check battery status	Click the volume up or down button while music is paused	"Battery high, medium, low (or) charge me"
Adjust volume	Click the volume up or down button to adjust volume	One beep

Specifications

Part number	AS650	Frequency response	20Hz-20KHz
Speaker type	Bone conduction transducer	Sensitivity	100 ± 3dB
Bluetooth® version	Bluetooth® v4.2	Microphone	-40dB ± 3dB

Wireless range	33 ft (10m)	Battery	Rechargeable lithium ion
Compatible profiles	AZDP, AVRCP, HSP, HFP	Weight	1.06 oz
Continuous play	Up to 6 hours	Standby time	Up to 20 days
Charge time	2 hours	Warranty	2 years
Frequency band	2400MHz-2483.5MHz	Maximum output power	4dBm
Maximum Charge Voltage	5.25 V	Water-resistance	IP55
Speaker Impedance	11.4 ohm	Battery Capacity	183 mAh

LED Indicator

Solid red	Charging
Solid blue	Charging complete
Flashes red and blue	Pairing mode
Flashes blue	Incoming call
Flashes red every 2 minutes	Low battery

Multipoint Pairing

Multipoint pairing allows Trekz Air to be connected to two devices at once, allowing users to seamlessly transition between the two.

- Start with your headphones off.
- Press and hold volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Press and hold the multifunction button and volume+ button for 3 seconds. Audrey says "Multipoint Enabled."
- Open your first device's Bluetooth menu and select Trekz Air by AfterShokz. Audrey says "Connected."
- Turn your headphones off.
- Re-enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Open your second device's Bluetooth menu and select Trekz Air by AfterShokz. Audrey says "Connected."
- Turn your headphones off.
- Turn your headphones on. Your headphones are now connected to both devices.

More information:
bit.ly/ASMultipoint

How To Reset Your Headphones

- Start with your headphones off.
- Enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Press and hold the multifunction button, volume+ button and volume- button (all three buttons) simultaneously for 3-5 seconds, until you hear two beeps or feel vibrations.
- Turn your headphones off. Trekz Air is now reset and can be re-paired to your device.

Optional Accessories

Earplugs (D)

Use with headphones in environments where it is safe to block out ambient noise, such as on a train or airplane.

- Roll earplugs firmly between fingers and place in ears.
- To adjust EQ settings to reduce or enhance bass while wearing earplugs, press and hold volume up and down buttons simultaneously.
- Switch EQ to normal condition when you take out the earplugs.

Manufacturer

AfterShokz LLC, 1 Adler Drive, East Syracuse, NY 13057.

ENGLISH

Storage and maintenance

- Store the headphones in cool and dry place. The working temperature should be 0–45°C(32–113°F).Working in cold/hot environment or highly humid area may reduce the life of battery.
- After storage for a long period, please charge the headphones before using again.
- The headphones are water resistant, but are NOT waterproof. Please DO NOT submerge the headphones in water.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing and the audio will be distorted.
- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not charge right after exercising, in case there's sweat inside the charging port, which could lead to circuit burning while charging. Keep the charging port dry before connecting to charger will reduce the risk.

Note

Design and specification are subject to change without notice. For the most up-to-date product information, please visit www.aftershokz.com.

FCC caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class C digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity of Industry Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Manufacturer declarations

Warranty

Aftershokz LLC gives a warranty of 24 months on this product.For the current warranty conditions, please visit our website at www.aftershokz.com or contact your Aftershokz partner. Before putting the product into operation, please observe the respective country specific regulations.

USB

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.

Battery

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Sound pressure

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



Declaraciones del fabricante

Garantía

Aftershokz LLC concede una garantía de 24 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.aftershokz.com u obtenerlas de su distribuidor Aftershokz. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

USB

Debido al material del recinto utilizado, el producto solo deberá conectarse a la interfaz USB de la versión 2.0 o superior. La conexión al denominado USB power está prohibida.

Batería

PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR UN TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Presión del sonido

La presión excesiva de auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición.



En conformidad con los requisitos básicos y demás especificaciones de las Directivas:

- Directiva RoHS (2011/65/EU)
- Directiva WEEE (2012/19/EU)

Le rogamos que deseche el producto a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.



Conformidad CE

- RED (2014/53/EU)

La declaración se puede consultar en Internet www.aftershokz.com.

Por el presente, Aftershokz LLC declara que los auriculares con tecnología Bone Conduction AS600 cumplen con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de internet:<https://aftershokz.com/pages/policies>

FRANÇAIS

Rangement et entretien

- Rangez le casque dans un endroit frais et sec. La température de travail doit être 0–45°C (32–113°F). Travailler dans un environnement chaud / froid ou d'une zone très humide peut réduire la vie de la batterie. Stockage.
- After pendant une longue période, s'il vous plaît charge le casque avant de l'utiliser à nouveau.
- Les écouteurs sont résistants à l'eau, mais ne sont pas étanches. S'il vous plaît NE PAS Immerger le casque dans l'eau.
- Écouteurs à un volume élevé peut nuire à votre audition et le son sera déformé.
- Clean les écouteurs avec un chiffon doux et sec.



- Ne charge pas tout de suite après l'exercice, dans le cas où il ya la sueur à l'intérieur du port de charge, ce qui pourrait conduire à combustion circuit pendant la charge. Gardez le port de charge sec avant de brancher le chargeur permettra de réduire le risque.

Remarque

Conception et les spécifications sont sujets à changement sans préavis. Pour plus d'informations le plus up-to-date de produit, s'il vous plaît visitez www.aftershokz.com

Déclarations du fabricant

Garantie

Aftershokz LLC offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.aftershokz.com ou contactez votre partenaire Aftershokz. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

USB

En raison du matériau utilisé pour le boîtier, le produit ne doit être connecté qu'à une interface USB de la version 2.0 ou supérieure. La connexion à un USB d'alimentation est interdite.

PORTUGUÊS

Armazenamento e manutenção

- Store os fones de ouvido em local fresco e seco. A temperatura de trabalho deve ser 0–45°C(32–113°F). Trabalhando em ambiente frio/quente ou área altamente úmida pode reduzir a vida da bateria.
- Depois de armazenamento por um longo período, carregue os fones de ouvido antes de usar novamente.
- Os fones de ouvido são resistentes à água, mas não são à prova d'água. Por favor, não mergulhe os fones de ouvido em água.
- Ouvir com fones de ouvido em alto volume pode prejudicar sua audição eo áudio será distorcida.
- Clean os fones de ouvido com um pano macio e seco.
- Não carregue logo após o exercício, no caso de haver suor dentro da porta de carga, o que poderia levar a queima do circuito durante o carregamento. Mantenha o porto seco de carga antes de ligar para o carregador irá reduzir o risco.

Note

O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Para a informação de produto mais up-to-date, visite www.aftershokz.com

In compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives.

- RoHS Directive(2011/65/EU)
- WEEE Directive(2012/19/EU)

Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment.

CE Declaration of Conformity

- RED(2014/53/EU)

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.aftershokz.com.

Hereby, Aftershokz declares that the Bone Conduction Headphones AS600 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://aftershokz.com/pages/policies>



ESPAÑOL

Almacenamiento y mantenimiento

- Guarda los auriculares en lugar fresco y seco. La temperatura operativa deberá encontrarse entre 0–45 °C (32–113°F). El uso en ambientes muy fríos/cálidos o zonas de alta humedad reducirá la vida de la batería.
- Tras un largo periodo de almacenamiento, por favor cargue los auriculares antes de volver a usarlos.
- Los auriculares son resistentes al agua, pero no son sumergibles. Por favor, NO meta los auriculares en el agua.
- Si utiliza los auriculares a un volumen elevado puede dañar sus oídos y el audio será distorsionada.
- Limpia los auriculares con un paño suave y seco.
- No cargue inmediatamente después del ejercicio, por si hay sudor en el interior del puerto de carga, lo que podría conducir a la quema de circuito durante la carga. Mantenga el puerto de carga seca antes de conectar al cargador reducirá el riesgo.

Note:

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin notificación previa. Para la información de producto más actualizada, visite www.aftershokz.com

DEUTSCH

Lagerung und Instandhaltung

- Lagern Sie die Kopfhörer an einem kühlen und trockenen Ort. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0-45°C liegen. Der Betrieb in kalten oder heißen Umgebungen, sowie Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
- Wenn die Kopfhörer über einen langen Zeitraum nicht benutzt wurden, laden Sie diese bitte vor erneuter Verwendung auf.
- Die Kopfhörer sind wasserresistent, aber nicht wasserdicht. Bitte tauchen Sie die Kopfhörer NICHT unter Wasser.
- Wenn Sie die Kopfhörer bei hoher Lautstärke verwenden, kann dies Ihr Gehör beeinträchtigen und den Ton verzerrten.
- Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Direktes aufladen der Kopfhörer nach dem Sport kann zu einem Kurzschluss führen, wenn sich am Ladeanschluss noch Schweiß befindet. Achten Sie daher darauf, dass der Ladeeingang vor Anschluss an das Ladegerät trocken ist.

Hinweis

Das Design und die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Wenn Sie die aktuellsten Produktinformationen erhalten möchten, besuchen Sie bitte www.aftershokz.com



Batterie

ATTENTION, RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TIPO INCORRECT. ELIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Pression acoustique

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou des casques peut entraîner une perte auditive.

En conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives:

- Directive RoHS (2011/65/EU)
- Directive DEEE (2012/19/EU)

En fin de vie veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.

Déclaration de conformité pour la CE

- RED (2014/53/EU)

Vous trouverez cette déclaration sur www.aftershokz.com.

Par la présente, Aftershokz LLC déclare que le casque conduction osseuse AS600 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'EU est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://aftershokz.com/pages/policies>



Herstellereklärung

Garantie

Aftershokz LLC übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen erhalten Sie unter www.aftershokz.com. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

USB

Das Produkt darf nur an einem USB-Port Version 2.0 oder höher angeschlossen werden. Der Anschluss an einem USB-Port zur Spannungsversorgung ist nicht zulässig.

Akkus

EXPLOSIONSGEFÄHR BEI AUSTAUSCH DES AKKUS GEGEN EINEN UNGEEIGNETEN TYP. ENTSORGEN SIE AKKUS UND BATTERIEN UMWELTGERECHT.

Schalldruck

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörern kann zu Hörverlust führen.

In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien:

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Entsorgen Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.



CE-Konformität

- RED (2014/53/EU)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.aftershokz.com zur Verfügung.

Aftershokz LLC erklärt hiermit, dass der Knochenhall-Kopfhörer AS600 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der 2014/53/EU Richtlinie entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung steht Ihnen im Internet unter <https://aftershokz.com/pages/policies> zur Verfügung.

Declarações do fabricante

Garantia

A Aftershokz LLC assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.aftershokz.com ou junto do seu distribuidor Aftershokz. Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

USB

Devido ao material utilizado na estrutura, o produto só deve ser ligado a uma interface USB de versão 2.0 ou superior. A ligação à denominada corrente USB está proibida.

Bateria

CUIDADO, RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUIDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Pressão do som

A pressão do som excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda auditiva.



ITALIANO

Conservazione e manutenzione

- Store le cuffie in luogo fresco e asciutto. La temperatura di esercizio deve essere 0–45°C (32–113°F). Lavorare in ambiente freddo/caldo o zona altamente umida può ridurre la vita della batteria. Archiviazione.
- After per un lungo periodo, caricare le cuffie prima di utilizzarle nuovamente.
- Le cuffie sono resistenti all'acqua, ma non sono impermeabili. Si prega di NON FARE immergere le cuffie in acqua.



- Ascolto con le cuffie ad alto volume può influenzare l'udito e l'audio sarà distorto.
- Clean le cuffie con un panno morbido e asciutto.
- Non caricare subito dopo l'esercizio, nel caso ci si sudore all'interno del porto di carico, che potrebbe portare a bruciore circo durante la carica. Mantenere la porta di ricarica asciutto prima di collegarlo al caricatore ridurrà il rischio.

Nota
Il progetto e le specifiche sono soggetti a cambiamenti senza notifica. Per maggiori informazioni sul prodotto, visitare **www.aftershokz.com**

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia
Per questo prodotto Aftershokz LLC offre una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.aftershokz.com oppure presso un centro servizi Aftershokz. Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

USB
A causa del materiale utilizzato, il prodotto deve essere collegato esclusivamente a un'interfaccia USB di versione 2.0 o superiore. La connessione alla cosiddetta "Powered USB" è vietata.

Batteria
ATTENZIONE RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPOLOGIA SBAGLIATA. SMALTIRE LE BATTERIE UTILIZZATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI

Livello di pressione sonora
Il livello di pressione sonora eccessivo proveniente da cuffie e auricolari può causare la perdita di udito.

In conformità ai requisiti essenziali e alle ulteriori disposizioni delle direttive:

- Direttiva RoHS (2011/65/EU)
- Direttiva WEEE (2012/19/EU)

Si prega dunque di smaltire il dispositivo negli apposite punti di raccolta locali o nei centri preposti al riciclaggio.

Conformità CE

- RED (2014/53/EU)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.aftershokz.com.

Con la presente, Aftershokz LLC dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Bone Conduction Headphones AS600 è in conformità con la direttiva 2014/53/EU.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente link:<https://aftershokz.com/pages/policies>

中文简体

存储和维护

- 耳机应当存放在阴凉干燥处。工作温度应在0~45°C。工作在过冷、过热或过度潮湿的环境可能会缩短耳机的寿命。
- 存储很长一段时间后，请在使用前再次充电。
- 该耳机是防水溅的，但并不完全防水。请不要将耳机浸入水中。
- 过高音量下听音乐可能会损伤您的听力，声音也可能失真。
- 请用柔软的干布清洁耳机。
- 运动过后请不要立即充电，以免充电口里面可能残留的汗水导致耳机电路损坏，充电之前保持充电口干燥会降低耳机损坏的风险。

注意
设计和规格若有变更，恕不另行通知。最新产品信息，请访问 www.aftershokz.com。

警告
（必ず以下の警告事項をお読みになってからご使用ください）

- 電子レンジなどの加熱調理機器や高圧容器にいたれないでください。**
発火・破裂・故障・火災・傷害の原因となります。
- 心臓ペースメーカーまたは除細動器などを装着している人から22cm以上離して使用してください。**
ペースメーカーに影響を与え重大な事故につながる場合があります。
- 落下させぬ。投げつけぬなど強い衝撃を与えないでください。**
故障の原因となります。
- 分解や改造、お客様により修理やはんた付けなどしないでください。**
故障の原因となります。万一、事故などにより本製品などに怪我が生じた場合、当社一切の責任を負いません。
- 故障に流水を浴びせたり、水浸させないでください。**
- 本製品には小さな部品が含まれています。本製品を乳幼児の手が届く場所には置かないでください。**
誤って飲み込みおそれがあります。窒息するなど事故や傷害の原因となるおそれがあります。
- 航空機内で電子機器の使用が禁止されている場合や、機内のインターコミュニケーションサービス個人のイヤホンで利用することが禁止されている場合は、本製品を使用しないでください。**

注意
（必ず以下の注意事項をお読みになってからご使用ください）

- 病弱など、使用が制限または禁止されている場所では電源を切り、使用しないでください。**
電子機器や医療機器に影響を与え、事故の原因となることがあります。
- 本製品に付属しているmicroUSB充電ケーブル以外で充電しないでください。**

内蔵電池について

分解禁止
分解・改造をしたり、直接はんだ付けをしたりしないでください。電池内部の液が飛び出し、目に入ったりして失明などの事故や発熱・発火・破裂の原因となります。

液体漏れ
液漏れして皮膚や衣服に付着した場合は、傷害を起すおそれがありますので直ちに水で洗い流してください。また、目に入った場合は失明のおそれがありますので、擦らずに水で洗ったあと直ちに医師の診断を受けてください。機器に付着した場合は、液に直接触れないで拭き取ってください。

修理
内蔵電池は正常に使用した場合でも劣化する消耗品です。内蔵電池の消耗は特性であり故障ではありません。保証期間内においても内蔵電池の修理の対象にはなりません。

廃棄について
本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。リチウムイオン電池のリサイクルや廃棄については各地域の規定に従ってください。

使用上の注意

- 音楽機器に本製品を接続する前に、ボリュームを下げてください。
- ケーブルをおろしたり、引っ張ったり、重いものを載せたりしないでください。また、傷んだコードは使用しないでください。
- 交通機関や公共の場では、他の人の迷惑にならないよう音響にご注意ください。
- 極端な高温、低温・多湿はお避ください。
- 周辺温度0〜45℃の範囲内で使用ください。
- 充電コネクタに水が入ると故障の原因となります。ご使用の際は充電カバーをしっかり閉め、本製品の手が濡れていないことを確認してください。
- 付属した水気は、柔らかな布で拭き取り、乾燥させてからお使いください。

NEDERLANDS

Armazenamento e manutenção

- Store de hoofdtelefoon in een koele en droge plaats. De werkt temperatuur moet 0–45°C (32–113°F). Werken in koude/warme omgeving of zeer vochtige omgeving kan verminderen de levensduur van de batterij.
- After oplslag voor een lange periode, laad de hoofdtelefoon weer gebruiken.
- Het hoofdtelefoons zijn waterbestendig, maar niet waterdicht. Geelieve NIET Dompel de hoofdtelefoon in het water.
- Luisteren met een hoofdtelefoon bij een hoog geluidsvolume kan uw gehoor aantasten en het geluid wordt vervormd.
- Clean de hoofdtelefoon met een zachte, droge doek.
- Laad geen direct na het sporten, voor het geval er zweet in de poort opladen, wat kan leiden tot circuit branden tijdens het opladen. Houd de poort opladen droog voordat u verbinding met lader zal het risico te verminderen.

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

如何联系我们

美國地址：
Aftershokz, LLC 6311 Fly Road East Syracuse, NY 13057
sales@aftershokz.com www.aftershokz.com

生产厂商：深圳市韶音科技有限公司
地址：深圳市宝安区石岩街道石新社区山城工业区14#厂房1楼、4楼

保修

Aftershokz公司为本产品提供24个月的保修。

您可以在网站www.aftershokz.com上或向Aftershokz专业经销商了解最新的质保服务范围。使用前请注意当地的有关规定。

注意
设计 and 规格若有变更，恕不另行通知。最新产品信息，请访问 www.aftershokz.com。

注意
设计 and 规格若有变更，恕不另行通知。最新产品信息，请访问 www.aftershokz.com。

低功率射频电机警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

NEDERLANDS

Armazenamento e manutenção

- Store de hoofdtelefoon in een koele en droge plaats. De werkt temperatuur moet 0–45°C (32–113°F). Werken in koude/warme omgeving of zeer vochtige omgeving kan verminderen de levensduur van de batterij.
- After oplslag voor een lange periode, laad de hoofdtelefoon weer gebruiken.
- Het hoofdtelefoons zijn waterbestendig, maar niet waterdicht. Geelieve NIET Dompel de hoofdtelefoon in het water.
- Luisteren met een hoofdtelefoon bij een hoog geluidsvolume kan uw gehoor aantasten en het geluid wordt vervormd.
- Clean de hoofdtelefoon met een zachte, droge doek.
- Laad geen direct na het sporten, voor het geval er zweet in de poort opladen, wat kan leiden tot circuit branden tijdens het opladen. Houd de poort opladen droog voordat u verbinding met lader zal het risico te verminderen.

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

Opmerking
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande melding.
Voor de meest up-to-date product informatie, bezoek www.aftershokz.com

中文繁体

存储和维护

- 耳機應當存放在陰涼乾燥處。工作溫度應在0~45°C。工作在過冷、過熱或過度潮濕的環境可能會縮短耳機的壽命。
- 存储很長一段時間後，請在使用前再次充電。
- 該耳機是防水灑的，但并不完全防水。請不要將耳機浸入水中。
- 過高音量下聽音樂可能會損傷您的聽力，聲音也可能會失真。
- 請用柔軟的幹布清潔耳機。
- 運動過後請不要立即充電，以免充電口裡面可能殘留的汗水導致耳機電路損傷。充電之前保持充電口乾燥會降低耳機損壞的風險。

注意
設計 and 規格若有變更，恕不另行通知。最新產品資訊，請訪問 www.aftershokz.com。

注意
設計 and 規格若有變更，恕不另行通知。最新產品資訊，請訪問 www.aftershokz.com。

注意
設計 and 規格若有變更，恕不另行通知。最新產品資訊，請訪問 www.aftershokz.com。

低功率射頻電機警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

Verklaringen van de fabrikant

Garantie
Aftershokz LLC verleent op dit product een garantie van 24 maanden. De op dit moment geldende garantietermijnen kunt u downloaden van het internet onder www.aftershokz.com of bij uw Aftershokz-leverancier opvragen. Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

USB
Vanwege het materiaal dat gebruikt werd voor de behuizing mag dit product enkel verbonden worden met een USB-interface versie 2.0 of hoger. Het verbinden met een zogenaamde power-USB is verboden.

Batterij
OPGELET: RISICO OP EXPLOESIE WANNEER DE BATTERIJ VERVANGEN WORDT DOOR EEN FOUTIEF TYPE. VERWIDDER GEBRUIKTE BATTERIËN OVEREENKOMSTIG DE INSTRUMENTS

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

Geluidsrisk
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoerverlies.

In overeenstemming met de fundamentele eisen en overige gegevens van de richtlijnen:

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)
- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

Breng het product naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.

CE-overeenstemming

- RED (2014/53/EU)

De verklaring is op internet onder www.aftershokz.com beschikbaar.

Hierbij verklaart Aftershokz LLC dat de Bone Conduction Hoofdtelefoons AS600 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres <https://aftershokz.com/pages/policies>

Hierbij verklaart Aftershokz LLC dat de Bone Conduction Hoofdtelefoons AS600 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres <https://aftershokz.com/pages/policies>

日本語

安全上のご注意(安全にお使いいただくために必ずお読みください)

この「安全上のご注意」には、本製品をご使用になるお客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、必ずおまもりいただくべき事項を記載してあります。表示の説明

この「安全上のご注意」には、本製品をご使用になるお客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、必ずおまもりいただくべき事項を記載してあります。表示の説明

この「安全上のご注意」には、本製品をご使用になるお客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、必ずおまもりいただくべき事項を記載してあります。表示の説明